

Suscepimus Deus

Prima pars

Feast of the Purification of the Virgin (February 2)

William Byrd (c.1540-1623)

Gradualia ac cantiones sacre, liber primus (Thomas East press, London, 1605)

Superius

Medius

Contratenor

Tenor

Bassus

5

Su - sce - pi-mus, De - us, Su - sce - pi-mus, De -

Su - sce - pi-mus, De - us, su - sce - pi-mus, De -

Su - sce - pi - mus, De - - us, De -

Su - sce - pi-mus, De - us, su - sce - pi-

Su - sce - pi-mus, De - - us,

10

- - us, mi-se - ri - cor - di-am tu - - am in me - di-

- - us, mi-se - ri-cor-di - am tu - am, mi - se - ri - cor-di-am tu - am

- - us, mi-se - ri-cor-di-am tu - am, mi - se - ri - cor - di-am tu - am

mus, De - us, mi - se - ri-cor - di-am tu - am, mi - se - ri-cor - di-am tu - am in

De - - us, mi - se - ri - cor - di-am tu - - am

15

o tem - pli tu - - i, se-cun - dum no-men tu-um, se -

in me - di-o tem - pli tu - i, tem - pli tu - i, se - cun - dum no-men

in me - di-o, in me - di-o tem - pli tu - i, tem-pli tu - i, tem-pli tu -

me - di-o tem - pli tu - i, tem - pli tu - - i, se - cun - dum

in me - di-o tem - pli tu - i, tem - pli tu - - i, se - cun - dum no-men

20 25

cun - dum no-men tu - um, De - us, se - cun - dum no-men tu-um, De -

tu - um, se - cun - dum no-men tu-um, no - men tu - um, De - us,

i, se - cun - dum no - men tu - um, no - men tu - um, se-cun-dum no - men tu - um,

no-men tu - um, se - cun - dum no-men tu - um, De -

tu - um, se - cun - dum no-men tu - um, se - cun - dum no-men tu - um, De - us,

30

- us. I - ta et laus tu - a, i - ta et laus tu - a in

De - us. I - ta et laus tu - a in fi - nes ter -

De - us, De - us. I - ta et laus tu - a, et laus tu - a

- us. I - ta et laus tu - a in fi - nes

De - us. I - ta et laus tu - a in fi -

35

fi - nes ter - ræ, in fi - nes ter - ræ. Iu - sti - ti - a, iu - sti - ti -

ræ, in fi - nes ter - ræ, ter - ræ, ter - ræ. Iu - sti - ti - a, iu - sti - ti -

in fi - nes ter - ræ, ter - ræ, in fi - nes ter - ræ. Iu - sti - ti - a, iu - sti - ti -

ter - ræ, in fi - nes ter - ræ. Iu - sti - ti - a, iu - sti - ti -

nes ter - ræ, in fi - nes ter - ræ. Iu - sti - ti - a, iu - sti - ti -

40

a ple - na est dex - te-ra tu - a, est dex - te-ra tu - - - a.

a ple - na est dex-te-ra tu - a, est dex - te-ra tu - - - a.

a ple - na est dex - te-ra tu - a, ple - na est dex - te-ra tu - a. Ma-gnus

a ple - na est dex-te-ra tu-a, est dex - te-ra tu - - - a.

a ple - na est dex - te-ra tu - - - a.

50

Ma - gnus Do - mi-nus et lau-da - bi-lis ni - mis in ci - vi-ta-te De-i no-

Ma - gnus Do - mi-nus et lau-da - bi-lis ni - mis, et lau-da - bi-lis ni-mis in ci - vi-

Do - mi-nus et lau-da - bi-lis ni - mis, et lau-da - bi-lis ni - mis, ni - mis

55

stri, in ci - vi-ta-te De - i no - stri, in mon - te san-cto e -

ta - te De-i no-stri, in mon-te san-cto e - jus, e - jus, in mon-te san-cto e - jus, in

in ci - vi-ta-te De - i no - stri, in mon-te san-cto e - jus, in mon-te

60

- jus, in mon - te san - cto e - jus. Glo - ri - a

mon - te san - cto e - jus, san - cto e - jus, in mon - te san - cto e - jus. Glo - ri - a

san - cto e - jus, in mon - te san - cto e - jus, in mon - te san - cto e - jus. Glo - ri - a

Glo - ri - a

Glo - ri - a

70

Pa - tri, et Fi - li - o, et Spi - ri - tu - i San - cto: Si - cut e - rat in prin - ci - pi -

Pa - tri, et Fi - li - o, et Spi - ri - tu - i San - cto: Si - cut e - rat in prin - ci - pi -

Pa - tri, et Fi - li - o, et Spi - ri - tu - i San - cto: Si - cut e - rat in prin - ci - pi -

Pa - tri, et Fi - li - o, et Spi - ri - tu - i San - cto: Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o,

Pa - tri, et Fi - li - o, et Spi - ri - tu - i San - cto: Si - cut e - rat in prin - ci - pi -

75

80

o, et nunc, et sem - per, et in sæ - cu - la sæ - cu -

o, et nunc, et sem - per, et in sæ - cu - la, et in sæ - cu - la sæ - cu - lo -

o, et nunc, et sem - per, et in sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum.

et nunc, et sem - per, sem - per, et in sæ - cu - la sæ - cu - lo -

o, et nunc, et sem - per, et in sæ - cu - la, et in sæ - cu - la sæ -

85

lo-rum. A - men. sæ - cu - lo-rum. A - - men. A - - - - men.

- rum. A - - - - - men. sæ - cu - lo-rum. A - - men.

A - men. sæ - cu - lo - rum. A - - men. sæ - cu - lo - rum. A - men. A - - - - men.

rum. A - - - - men. sæ - cu - lo - rum. A - - - - men.

- cu - lo - rum. A - men. sæ - cu - lo - rum. A - - - - men.

Suscepimus, Deus,
 misericordiam tuam in medio templi tui,
 secundum nomen tuum, Deus.
 Ita et laus tua in fines terræ.
 Iustitia plena est dextera tua.

Magnus Dominus et laudabilis nimis
 in civitate Dei nostri, in monte sancto ejus.
 Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto:
 Sicut erat in principio,
 et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum, Amen.

We have received Thy mercy, O God,
 in the midst of Thy temple;
 according to Thy Name, O God,
 so also is Thy praise unto the ends of the earth;
 Thy right hand is full of justice.

Great is the Lord, and exceedingly to be praised,
 in the city of God, in His holy mountain.
 Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
 as it was in the beginning is now,
 and ever shall be world without end. Amen

CPDL translation